

## Transkrypcja nagrania:

### PL

„Tutaj czasami mamy wręcz kłopot, bo wie pan – pracy jest dużo, chcemy pracować. A tu bardzo często przychodzą wycieczki, dzieci szkolne czy nawet dorośli ludzie, przyjeżdżają z Polski, bo czytali *Jeźycjadę*... No i wchodzą i pytają: «Panie, a czy pan znał tych Borejków? A czy oni tu mieszkali, co robili?», i tak dalej... A Musierowicz po prostu umieściła swoją opowieść w tej kamienicy, wymyśliła sobie państwa Borejków i tak to się potoczyło. To było związane, wydaje mi się, z tym, że ona tutaj niedaleko, na Krasińskiego, mieszkała, zresztą ze swoim znanym bratem”.

### ENG

‘Sometimes it is difficult because there is a lot of work and we want to do it but we are often visited by school trips, children and even adults. They come to us from all over Poland because they have read “*Jeźycjada*”. They come to us and ask: “Did you know the Borejko family (characters from the series of books “*Jeźycjada*”)? Did they live here? What did they do?” etc. Musierowicz just set the plot of her books in this tenement house. She made the Borejko family up. That’s how it started. I think it is because she lived nearby at ul. Krasińskiego with her famous brother.’